

Pro

Chapter 24

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 אֶל־תִּקְנֵא בְּאַנְשֵׁי רָעָה וְאֶל־[תַּתְּאוּ] (תַּתְּאוּ) לְהַיִּית אִתָּם:
H0854 H1961 H0183 H0183 H0408 H0376 H7065 H0408

দুর্জন ব্যক্তিদের হিংসা কোরো না। তাদের কাছাকাছি থাকবার ইচ্ছেও করো না।

2 כִּי־שָׂר יִהְיֶה לָּבָם וְעַמָּל שְׂפָתֵיהֶם תִּדְבָּרָנָה:
H1696 H8193 H5999 H1897 H7701

তারা সব সময় অন্যের ক্ষতির পরিকল্পনা করে। তারা প্রত্যেকে সমস্যা সৃষ্টির ষড়যন্ত্র করে বেড়ায়।

3 בְּחִכְמָה יִבְנֶה בֵּית וּבְתִבּוּנָה יִתְכַּוֵּן:
H8394 H1129 H2451

প্রজ্ঞা এবং বোধ দিয়ে গড়া একটি বাড়ী দৃঢ় হয়।

4 וּבִרְעֵת חֲדָרִים יִמְלֹאוּ כָּל־הוֹן יִקָּר וְנָעִים:
H3368 H1952 H3605 H4390 H2315 H1847

জ্ঞান দুর্লভ এবং সুন্দর সম্পদ দিয়ে ঘরগুলিকে ভরে দেয়।

5 גִּבֹּר־חָכָם בַּעֲזוֹ וְאִישׁ־רָעַת מְאַמֵּץ־כֹּחַ:
H0553 H1847 H0376 H5797 H2450 H1397

প্রজ্ঞা মানুষকে বলবান করে তোলে। জ্ঞান মানুষকে আরো শক্তি দেয়।

6 כִּי בְּתַחְבִּלוֹת תַּעֲשֶׂה־לָּךְ מְלַחְמָה וְהַשְׁוָעָה בְּרָב יוֹעֵץ:
H3289 H7230 H8668 H4421 H8458

যুদ্ধের আগে তোমাকে খুব সতর্কভাবে পরিকল্পনা করতে হবে। যদি তুমি যুদ্ধ জিততে চাও তাহলে তোমার অনেক উপদেষ্টার প্রয়োজন।

7 רָאִמּוֹת לְאַוִּיל חֲכָמוֹת בְּשַׁעַר לֹא יִפְתָּח־פִּיהוּ:
H6310 H3808 H8179 H2454 H0191

মুর্থরা কোনদিন জ্ঞানের মর্ম বুঝবে না। যখন মানুষ কোন গুরুত্বপূর্ণ বিষয় নিয়ে আলোচনা করে তখন মুর্থরা কিছুই বলতে পারে না।

8 מִחֶשֶׁב לְהַרְעָ לֹא בָּעַל־מִזְמוֹת יִקְרָאוּ:
H7121 H4209 H1167 H2803

যদি তুমি সব সময় সমস্যা সৃষ্টির পরিকল্পনা কর তাহলে অন্যরা তোমাকে জানবে একজন সমস্যা সৃষ্টির নায়ক হিসেবে এবং তারা আর তোমার কথা শুনবে না।

9 זִמָּת אֲנִלֹת חֲטָאֹת וְתוֹעֵבֹת לְאָרֶם לֵץ:
H3887 H0120 H8441 H0200 H2154

মুর্থ ব্যক্তিগণ পাপের পরিকল্পনা করে। লোকরা ঘৃণাপূর্ণ লোকদের ঘৃণাই করে।

10 הַתְּרַפִּית בְּיוֹם צָרָה צָר כְּחֻכָּהּ:

[H3117](#) [H7503](#)

সঙ্কটের সময় তুমি যদি দুর্বল হয়ে পড়ো তাহলে তুমি সত্যি সত্যিই একজন দুর্বল লোক।

11 הָצֵל לְקַחֲתִים לְמוֹת וּמָטִים לְהָרֹג אִם-תִּחְשָׁוֶה:

[H2820](#) [H2027](#) [H4131](#) [H4194](#) [H3947](#) [H5337](#)

যদি লোকেরা একজন ব্যক্তিকে হত্যার ষড়যন্ত্র করে তাহলে তুমি সেই ব্যক্তিকে রক্ষা করার আশ্রয় চেষ্টা করবে।

12 כִּי-תֵאמָר הֵן לֹא-יִרְעֵנוּ יְהוָה הֲלֹא-תִכֵּן וְלָבוֹת הוּא-יָבִין וְנִצָּר וְנִשָּׁף

[H5315](#) [H5341](#) [H0995](#) [H1931](#) [H3826](#) [H8505](#) [H3808](#) [H2088](#) [H3045](#) [H3808](#) [H2005](#) [H0559](#)

הוּא יִרְעַ וְהָשִׁיב לְאָדָם כְּפָעֱלוֹ:

[H6467](#) [H0120](#) [H7725](#) [H3045](#) [H1931](#)

তুমি বলতে পারো না। “এটা আমার কাজ নয়।” প্রভু সব জানেন। তিনি এও জানেন তুমি কি কর এবং কেন কর। প্রভু তোমাকে লক্ষ্য করছেন। তোমার কাজ অনুযায়ী পুরস্কার দেবেন।

13 אֶכְלֹ-בְּנֵי דָבָשׁ כִּי-טוֹב וְנֹפֶת מִתּוֹק עַל-חֶקֶךָ:

[H2441](#) [H4966](#) [H5317](#) [H1706](#) [H0398](#)

হে পুত্র আমার মধু খাও। মধু বড় উত্তম বস্তু। চাক ভাঙ্গা মধু ভীষণ মিষ্টি।

14 וְכֵן דַּעַח חֲכָמָה לְנִפְשָׁךְ אִם-מִצָּאָתָּ וַיֵּשׁ אַחֲרֶיךָ וְתִקְנֶנָּה לֹא תִכְרַת: פ

[H3772](#) [H3808](#) [H0319](#) [H3426](#) [H4672](#) [H5315](#) [H2451](#) [H3045](#)

একই রকম ভাবে। প্রজ্ঞা তোমার আত্মার জন্য ভাল। যদি তোমার জ্ঞান থাকে। তাহলে তোমার আশা থাকবে। সেই আশার কোন শেষ নেই।

15 אֶל-תֵּאָרֵב רָשָׁע לִנְהַ צְדִיק אֶל-תִּשְׁרֹד רָבִצָּ:

[H7258](#) [H7703](#) [H0408](#) [H6662](#) [H7563](#) [H0693](#) [H0408](#)

একজন ভালো লোকের বাড়ীতে চোরের মত লুকিয়ে থেকে অপেক্ষা করো না। তার বাড়ী থেকে চুরি করো না।

16 כִּי וְשִׁבַּע יִפּוֹל צְדִיק וְקָם וְרָשָׁעִים יִכְשְׁלוּ בְרָעָה:

[H3782](#) [H7563](#) [H6662](#) [H5307](#) [H7651](#)

যদি একজন সজ্জন ব্যক্তিসহ বারও পড়ে যায় তাহলেও সে আবার উঠে দাঁড়াতে সক্ষম হয়। কিন্তু দুষ্ট ব্যক্তিরা সব সময় সংকটের দ্বারা পরাজিত হবে।

17 בְּנִפְלְ [אוֹיֵבֶךָ] (אוֹיֵבֶךָ) אֶל-תִּשְׁמַח וּבְכִשְׁלוֹ אֶל-יָגֵל לְבָבְךָ:

[H1523](#) [H0408](#) [H3782](#) [H8055](#) [H0408](#) [H0341](#) [H0341](#) [H5307](#)

শত্রুর বিপদে আনন্দিত হয়ো না। তোমার শত্রু পড়ে গেলে উল্লাস দেখিও না।

18 פֶּן-יִרְאֶה יְהוָה וְרָע בְּעֵינָיו וְהָשִׁיב מַעַלְיוֹ אָפוֹ:

[H0639](#) [H7725](#) [H3068](#) [H7200](#) [H6435](#)

যদি তুমি তা করো তাহলে প্রভু তা দেখতে পাবেন এবং প্রভু তোমার প্রতি তুষ্ট হবেন না। তখন হয়তো প্রভু তোমার শত্রুকেই সাহায্য করতে এগিয়ে আসবেন।

19 אֶל־ תַּתְּחַר בְּמַרְעִים אֶל־ הָקִנָּא בְּרָשָׁעִים:
H0408 H2734 H0408 H7065 H7563

দুর্জন ব্যক্তিদের তোমার চিন্তার কারণ হতে দিও না এবং দুর্জনদের প্রতি ঈর্ষা করো না।

20 וְכִי לֹא־ תִהְיֶה אַחֲרֶיךָ לָרַע נָר רָשָׁעִים יִדְעָה:
H3808 H1961 H0319 H7563 H1846

ঐ দুর্জনদের কোন আশার প্রদীপ নেই। তাদের আলো অন্ধকারে পরিণত হবে।

21 יִרְאֵ־ אֶת־ יְהוָה בְּנִי וּמִלֵּךְ עִם־ שׁוֹנִים אֶל־ תִּתְעַרֵּב:
H3372 H0853 H3068 H4428 H0408 H6148

পুত্র। রাজা এবং প্রভুকে সম্মান কোরো। যারা রাজা ও প্রভুর বিরুদ্ধে তাদের সঙ্গে যুক্ত হয়ো না।

22 כִּי־ פִתְאֻם יָקוּם אִידָם וּפִיר שְׂנִיָּהֶם מִי יוֹדֵעַ: ׀
H6597 H0343 H6365 H8147 H4310 H3045

কেন? কারণ ঐ লোকগুলো শীঘ্রই ধ্বংস হয়ে যাবে। তুমি তো জানো না। যারা তাদের বিরুদ্ধে ঈশ্বর এবং রাজা তাদের জন্য কতখানি সমস্যা নিয়ে আসতে পারেন। তাদের ওপর হঠাৎ বিপর্যয় নেমে আসবে।

23 גַּם־ אֵלֶּה לַחֲכָמִים הָכֵר־ פָּנִים בְּמִשְׁפָּט בַּל־ טוֹב:
H1571 H0428 H2450 H6440 H4941 H1077

এগুলি হল জ্ঞানবানদের উক্তি। একজন বিচারককে নিরপেক্ষ হতেই হবে। চেনা লোক বলে তাকে সমর্থন করা বিচারকের উচিত নয়।

24 וְאַיֵּם לְרָשָׁע צָדִיק אֲמָה יִקְבְּחוּ עֲמִים יִזְעַמְוֶהָ לְאֻמִּים:
H0559 H7563 H6662 H2194 H3816

একজন দুষ্ট ব্যক্তিকে যদি বিচারক নির্দোষ বলে সাব্যস্ত করেন তাহলে লোকরা সেই বিচারককে অভিশাপ দেবে। এমনকি অন্য দেশের লোকরাও ঐ বিচারকের বিরুদ্ধে কথা বলবে।

25 וְלִמְוִכִּיחִים יִנָּגֶם יְעֲלִיָּהֻם תִּבְּאָ בְּרַכַּת־ טוֹב:
H3198 H5276 H0935 H1293

কিন্তু কোন বিচারক যদি দোষী ব্যক্তিকে যোগ্য শাস্তি দান করেন তাহলে সবাই তার প্রশংসা করবে।

26 שְׂפָתַיִם יִשָּׁק מִשְׁבִּיב דְּבָרִים נִכְחִים:
H8193 H7725 H1697 H5228

যথার্থ সৎ উত্তর মানুষকে খুশী করে। ঠিক যেন ওষ্ঠাধর চুষনের মতো।

27 הָקִין וּבַחוּץ מִלֵּאכָדָה וְעַתְּמָה בִּשְׂרָה לָהּ אַחֵר וּבְנִיתָ בִּתְּךָ: פ
H2351 H4399 H6257 H1129

তোমার জমিতে চারা রোপন করবার আগে ঘরবাড়ি তৈরী করো না। বসতি স্থাপন করবার আগে তোমার চাষবাসের সমস্ত ব্যবস্থা করে নেবে।

28 אֶל־ תִּהְיֶה עֵד־ חָנֹם בְּרַעַל וְהַפְּתִיתָ בִּשְׁפָתֶיךָ:
H0408 H1961 H5707 H2600 H7453 H8193

প্রকৃত কারণ না থাকলে কোন লোকের বিরুদ্ধে কথা বলো না। আর কখনও মিথ্যা কথা বোলো না।

29 אֶל־ תֹּאמַר כְּאִשּׁוֹ עָשָׂה־ לִי כֵן אֶעֱשֶׂה־ לָּו אֲשִׁיב לְאִישׁ כְּפָעִלָּו׃
[H0408](#) [H0559](#) [H7725](#) [H0376](#) [H6467](#)

বোলো না। “ও আমাকে আঘাত করেছে বলে আমিও ওকে আঘাত করব। আমার ক্ষতি করেছে বলে আমিও ওকে শাস্তি দেব।”

30 עַל־ שָׂרָה אִישׁ־ עֶצְלָל עֲבָרָתִי וְעַל־ צָרָם אָדָם חָסֵר־ לָב׃
[H0376](#) [H6102](#) [H3754](#) [H0120](#) [H2638](#)

আমি একজন অলস লোকের জমির পাশ দিয়ে গেলাম। আমি একজন মূর্খের দ্রাক্ষা ক্ষেতের পাশ দিয়ে গেলাম।

31 וְהָיָה עֵלָה וְכֵלֹ' קְמָשִׁים כָּצוּ' פָּנָיו חָרָלִים וְגָדָר אֲבָנִיו נִחְרָסָה׃
[H2009](#) [H5927](#) [H3605](#) [H7063](#) [H3680](#) [H6440](#) [H2738](#) [H1444](#) [H0068](#) [H2040](#)

সেই সব জমিগুলোতে কাঁটাঝোপ গজিয়ে উঠছিল। ঐ জমিগুলো আগাছা এবং কাঁটায় ভরে গিয়েছিল। এবং ভগ্ন স্তূপের মতো জমির চারপাশের প্রাচীর ভেঙ্গে পড়েছিল।

32 וְאַחֲזָה אֲנָכִי אֲשִׁית לָבִי רָאִיתִי לְקַחְתִּי מוֹסָר׃
[H2372](#) [H0595](#) [H7896](#) [H7200](#) [H3947](#) [H4148](#)

আমি এইগুলির দিকে তাকালাম এবং তাদের সম্বন্ধে ভাবলাম। আমি এগুলি থেকে একটি শিক্ষা পেলাম।

33 מִעֵט נִשְׁנוֹת מִעֵט תְּנוּמוֹת וּמֵעַט חֶבֶךְ יָרִים לְשָׂכָב׃
[H4592](#) [H8142](#) [H4592](#) [H8572](#) [H4592](#) [H4592](#) [H2264](#) [H3027](#) [H7901](#)

আর একটু ঘুম। সামান্য বিশ্রাম। হাত জড়সড় করে তন্দ্রা অবস্থায় কাটানো।

34 וְבָא־ מִתְחֵלָה רִישָׁךְ וּמִחֲסָרֶיךָ כְּאִישׁ מָגֵן׃ פ
[H0935](#) [H1980](#) [H4270](#) [H0376](#) [H4043](#)

এগুলি তোমাকে দ্রুত দরিদ্রে পরিণত করবে। তোমার আর কিছুই অবশিষ্ট থাকবে না। যেন চোর এসে তোমার সব কিছু চুরি করে নিয়ে গিয়েছে। এই ভাবে কানাকড়িহীন অবস্থায় তোমায় জীবন কাটাতে হবে।